

Diese Quittung soll von der Gemeinde- (Strdt-) Verwaltung, oder vom ermächtigten Einnehmer unbedingt mit Stempel, Datum und Unterschrift versehen werden.

Niniejszy kwit winien być bezwzględnie zaopatrzone przez Zarząd gminy (miasta) lub upoważn. poborcę - pieczęcią, datą i podpisem.

Nr. 29 Quittung Nr. 53883, 12
(laufende Zahl aus Registerrubrik 1) Kwit
Gemeinde- (Stadt-) Verwaltung
Zarząd gminy (miasta)
Vor- und Zuname Kucuniar, Jozef
Imię i nazwisko Trabowisko
in der Ortschaft Trabowisko Haus Nr. 20
w miej cowości Nr. domu
Eigentümer der bei Allgemeiner Versicherungsanstalt a. G. gegen Feuer
właściciel w Powszechnym Zakładzie Ubezpieczeń Wzajemnych ubezpieczonych od
versicherten: a) Gebäude mit Summe 32560
ognia budowli na sumę Zi
b) Ackerfahrnis mit Summe 81.86 gemäss
ruchomości rolnych na sumę Zi w/g za
der registrierten Gesamtgrundfläche 1.53 ha Nutzungsfl. ha
rejestrowanego obszaru ogólnego ha nżytkowego
hat eingezahlt als: 1) Forderung f. Jahr 1944 Zi
wpłacił tytułem: należności na rok 1944
2) Verzugszinsen „ 81.86
odsetek zwłoki
Zusammen „ 81.86
Razem
geschrieben Zi osudniony jeden: 86/100
słownie
Mahnungskosten 25 den 1944
Za upominienie pobrano dnia
Zi 5 Gr —
L. s. m. p. Unterschrift — podpis 86.86